

PETZL  

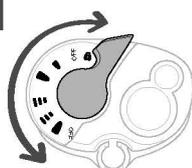
e+LITE®

IP67  2x CR2032

10 YEARS ANS **Guarantee Garantie** Individual functioning test Testé individuellement Patented

Ultra-compact emergency headlamp.
Lampe frontale de secours ultra-compacte.

Lamp operation / Fonctionnement de votre lampe

Lighting selection Choisir l'éclairage 

Lighting performance - burn time
Performances d'éclairage - autonomie

			
STANDARD	20 lm	13 m	9 h 30
MAX POWER	40 lm	15 m	3 h 30
White Strobe Blanc clignotant	15 lm	> 100 m	95 h
Red Rouge	2 lm	100 m	15 h
Red Strobe Rouge clignotant	2 lm	> 100 m	70 h

LED risk group 1 - IEC 62471

 Do not stare at operating lamp.
Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face. 

PETZL.COM

 Latest version Dernière version

 Other languages Autres langues

 Technical tips Conseils techniques

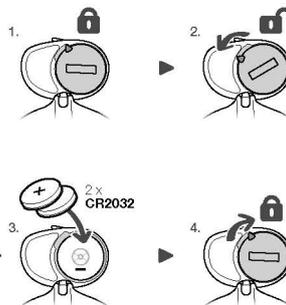
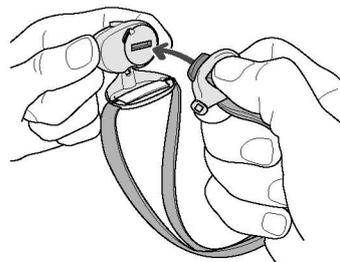
PETZL
F-38920 Orlires
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl

PETZL  Sustaining our Community
Au service de la Communauté
Fondation FONDATION-PETZL.ORG

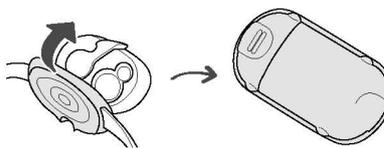
E0009100E (030621)



Installing the batteries
Mise en place des piles



Storage / Transport
Stockage / Transport



Wistle
Sifflet



Compliant to Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/CE
Conforme à la directive sur les Produits liés à l'Energie (PIE) 2009/125/CE

- Instant full light / Allumage instantané
- Colour temperature / Température de couleur : 6000-7000K
- Nominal beam angle / Angle de faisceau nominal :
- 27° white mode / mode blanc - 60° red mode / mode rouge
- Number of switching cycles before premature failure / Nombre de cycles de commutation avant défaillance prématurée : 15000 mini.

Additional information
Informations complémentaires

A. Batteries precautions
Précautions piles  + 60°C / + 140°F
- 30°C / - 22°F



B. Lamp precautions
Précautions lampes



C. Cleaning - Drying
Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport
Stockage - transport



E. Protecting the environment
Protection de l'environnement



F. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact
Questions - Contact



超コンパクトエマージェンシーヘッドランプです。

電池

リチウム電池 CR2032 を使用。未使用の状態適切に保管にした場合、10 年間保存できます。

故障

電池の残量があること、正しい向きで入っていることを確認してください。電極に腐食がないことを確認してください。腐食している場合は、傷をつけたり変形させたりしないように注意しながらこすり取ってください。それでもランプが機能しない場合は(株)アルテリア (TEL: 04-2968-3733) にご連絡ください。

ペトル製ランプに関する一般注意事項

A. 電池に関する注意事項

警告、危険: 電池の破裂、やけどの危険。

- 電池を分解しないでください
- 電池を火の中に入れてください
- 電池をショートさせるとやけどをする危険性があります
- リチャージャブルバッテリー (充電式電池) 以外は充電しないでください
- 電池は、バッテリーケースに示されている向きに従って、プラス極・マイナス極を正しい向きにしてセットしてください
- 電池が液漏れした場合は、液が目に入らないように注意してください。漏れた液体に触れないように、開ける前にバッテリーケースを布等で包むようにしてください。電池から漏れた液体に接触した場合は、即座に触れた部分を流水で洗い、医師の診断を受けてください。
- 異なるメーカーの電池を混ぜて使用しないでください
- 古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないでください
- 長期間保管する場合は電池を取り外して保管してください
- 電池は子供の手の届かない場所に保管してください

B. ランプに関する注意事項

光の危険性について

本製品は IEC 62471 規格のリスクグループ 2 (中危険度) に分類されます。

- 点灯しているランプを直視しないでください
- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。人間の目に直接ランプの光を当てないようにしてください
- 青色光による網膜傷害の危険があります (特に子供には危険です)

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する 2014/30/EU 指令に適合しています。

警告: 本製品の近くでは、ビーコンがレシーブモード (サーチモード) になっている場合にビーコンの機能が妨げられる場合があります。ビーコンから雑音が出る等の不具合があった場合、雑音が止むまでビーコンをヘッドランプから離してください。

C. クリーニング、乾燥

湿気の多い環境で使用した後は、電池をランプから取り外し、バッテリーケースを開いた状態で乾燥させてください。

D. 保管

E. 環境への配慮

F. 改造、修理

ペトルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

G. 問い合わせ

Petzl 保証

本製品には、原材料および製造過程における欠陥に対し 10 年の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、正しくない保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペトルおよびペトル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

초소형 비상상황용 헤드램프

배터리

CR2032 리튬 배터리와 호환가능한 헤드램프. 이 제품의 품질 수명은 적절한 상태로 보관했을 경우 최초 사용일로부터 10년이다.

오작동

배터리의 상태 및 양극을 확인한다. 접촉 부분이 부식되지는 않았는지 확인한다. 만일 부식이 발견되면, 구부리지 않고 부드럽게 긁어내어 접촉 부분을 깨끗이 정리한다. 여전히 작동되지 않으면, 페출에 연락한다.

페출 헤드램프에 관한 일반적인 정보

A. 배터리 사용자 주의사항

- 경고 - 위험: 폭발 및 화학 위험.**
- 배터리를 열거나 분해하지 않는다.
 - 사용한 배터리를 불 속에 넣어 처리하지 않는다.
 - 화재를 불러올 수 있으므로 배터리를 단락시키지 않는다.
 - 일반 배터리를 충전하지 않는다.
 - 배터리의 양극을 반드시 확인하여 배터리 팩에 표시된 대로 끼운다.
 - 배터리 누수가 발생할 경우, 사용자의 눈을 보호한다. 어떤 유출물과 접촉되는 것을 막기 위해 뚜껑을 열기 전에 천을 배터리 케이스 위에 덮는다. 배터리 누액에 접촉한 경우 즉시 접촉 부분을 깨끗한 물로 헹구고 응급 처치를 받는다.
 - 배터리의 브랜드를 섞지 않는다.
 - 새 배터리와 사용한 배터리를 섞지 않는다.
 - 장기간 보관 시에는 배터리를 빼고 보관한다.
 - 어린이 손에 닿지 않은 곳에 배터리를 보관해야 한다.

B. 헤드램프 사용자 주의사항

시력 안전을 위한 주의사항

- 헤드램프는 IEC 62471 기준에 따라 위험 등급 2 (보통 위험)군으로 분류된다.
- 헤드램프가 켜져있는 상태에서 조명을 똑바로 보지 않는다.
 - 헤드램프에서 방출되는 광학 방사선은 매우 위험하다. 헤드램프의 조명을 타인의 눈을 향해 빛추면 안된다.
 - 특히 아이들의 경우 푸른 빛 방출로 인해 각막 손상의 위험이 있다.

전자기적 호환성

전자기적 호환성에 관한 2014/30/EU 지시서의 요구사항을 따른다.

경고: 헤드램프에 근접한 상태에서 신호를 받고 있는 무선 위치 시스템에 접근하면 그 시스템의 작동을 방해할 수 있다. 작동 방해가 발생하면 (무선 위치 시스템에 잡음이 발생하는 경우) 시스템을 헤드램프로부터 이동시킨다.

C. 세척 및 건조

만일 습한 환경에서 사용한 경우, 배터리를 헤드램프에서 분리하여 건조시킨다.

D. 보관

E. 환경 보호

F. 변형/수리

페출 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외).

G. 문의사항/연락

Petzl 보증

이 제품은 재질 또는 제조상 결함에 대해 10 년간 보증된다. 정상적인 마모와 찢어짐, 산화작용, 제품의 변형과 교체, 부적절한 보관, 허술한 관리, 사고나 부주의, 부적절하고 부정확한 사용으로 발생한 손상 등은 제외된다.

책임

페출은 제품 사용으로 인한 직, 간접적, 우발적인 어떤 다른 형태의 제품 손상 및 결과에 책임지지 않는다.

超便携应急用头灯

電池

头灯与CR2032锂电池CR2032相容。本产品的保值期如果妥善保存时，在第一次使用前可以长达10年。

功能故障

检查电池的情况和极性。确保电池接触点未被腐蚀。如果发生腐蚀现象，轻轻擦拭接触点而不要弯曲他们。如果您的头灯仍然不能正常工作，请与Petzl联系。

Petzl头灯信息

A. 電池注意事項

- 危險警告：有爆炸及燃燒危險。**
- 不要尝试打开或拆开電池。
 - 不可將電池投入火中。
 - 不可短路連接電池，這樣可能導致燃燒。
 - 不可對非充電電池充電。
 - 電池兩極必須相反，根據電池盒上的指示安裝電池。
 - 如果電池發生泄漏，保護你的眼睛。用抹布蓋電池盒以防止與泄漏物體接觸。如接觸到電池泄漏的液體，應立即用清水沖洗接觸部份并就醫。
 - 不要使用混合品牌的電池。
 - 不能混合使用新旧電池。
 - 當期存放，把電池移除。
 - 將電池放在兒童不能接觸到的地方。

B. 頭燈注意事項

眼睛保護

- 根據IEC 62471 標準，頭燈屬於2類危險（中度危險）。
- 當頭燈開啟時，不可直視燈泡。
 - 燈泡發出的光輻射可能造成危險。不要將頭燈直射別人的眼睛。
 - 藍光會對視網膜造成傷害，特別是對於兒童。

電磁兼容性

符合2014/30/EU 指標有關電磁兼容的要求。

警告：雪崩信標處於接收（搜尋）模式靠近頭燈時將會受到干擾。如果發生干擾（信標發出靜態噪音），將信標遠離頭燈。

C. 清潔、干燥

如果使用環境非常潮濕，將電池從頭燈上取下并風干，並將電池蓋打開。

D. 儲存

E. 環境保護

F. 改造/維修

除Petzl 工厂外，嚴禁對產品自行改造和維修，更換配件除外。

G. 問題/聯系

Petzl 品質保證

10年品質保證適用於所有材料或生產上的缺陷。不包括在保修範圍內的有：正常的損耗、氧化、加工及改造、不正確存放、欠佳的保養、因事故、疏忽以及超設計使用範圍的使用而導致的損壞。

責任

Petzl對於直接、間接或意外所造成的後果、或使用其產品所造成的任何類型的傷害不承擔任何責任。